

༄། །གྲུ་རུའི་ཚེག་བདུན་གསལ་འདེབས་བཞུགས་སོ།  
*Seven Line Prayer to Guru Rinpoche*



\* །རྩུ་ཨོ་གྲུན་ཡུལ་གྱི་རྒྱབ་བྱང་མཚམས་མེད་པའི་ཕྱོག་སར་སྤོང་པོ་ལེ།

HUNG OR GYEN YUL GYI NUP JANG TSHAM PE MA GE SAR DONG PO LA

In the Northwest of the land Uddiyana, above the stalk and stamens of a lotus, having

ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེན་མེད་པའི་ཕྱོག་སར་སྤོང་པོ་ལེ།

YA TSHEN CHHOK GI NGÖ DRUP NYE PE MA JUNG NE ZHE SU DRAK

attained the wonderful and most perfect Siddhi, is the one known as "The Lotus Born,"

འཁོར་དུ་མཁའ་འཁོར་མང་པོས་བསྐོར་རེ།

KHOR DU KHAN DRO MANG PÖ KOR

surrounded by a retinue of many dakinis. I follow your example.

ཁྱེད་ཀྱི་རྗེས་སུ་བདག་བསྐྱབ་ཀྱི། བྱིན་གྱིས་བསྐྱབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ།

KHYE KYI JE SU DAK DRUP KYI JIN GYI LAP CHHIR SHEK SU SOL

Please approach to engulf me with your splendor. Let fall your splendor in this supreme place.

ཚར་གསུམ་  
 Three times  
 from །

གནས་མཚོག་འདི་རུ་བྱིན་པོ་ལེ། བསྐྱབ་མཚོག་བདག་ལ་དབང་བཞི་བསྐྱར་རེ།

NE CHHOK DI RU JIN PHOP LA DRUP CHHOK DAK LA WANG ZHI KUR

Bestow upon me, the supreme practitioner, the four empowerments.

བགེགས་དང་ལོག་འདྲིན་བར་ཆད་སོལ། མཚོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་སྤོང་པོ་ལེ།

GEK DANG LOK DREN BAR CHHE SOL CHHOK DANG THUN MONG NGÖ DRUP TSOL

Dispel impediments, obstacles, and false guides. Bestow supreme and common siddhis.

།ཨོ་ཨུམ་རྩུ་བཅུ་གྲུ་པམ་སྤོང་རྩུ་ཨུམ་

OM AH HUNG BENZA GURU PEMA SIDDHI HUNG

།ཨོ་ཨུམ་རྩུ་བཅུ་གྲུ་པམ་ཐོད་ཐོང་ཅལ་བཅུ་ས་མ་ཡ་ཇེ་ཇེ།

OM AH HUNG BENZA GURU PEMA T'HÖ T'HRENG TSAL BENZA SAMAYA DZA DZA

སའུ་སྤོང་པོ་ལེ་ཨུམ་རྩུ་ཨུམ་མ་ཉ་རི་ནི་ས་ར་ཅ་རྩུ་ཡ་ཅི་རྩུ་རྩུ་ཇེ་ཇེ།

SARWA SIDDHI P'HALA HUNG AH HRI MA HA RI NI SA RA TSA HRI YA TSITTA HRING HRING DZA DZA

གུ་རུ་མཁའ་འགྲོའི་ཚྭ་གས་བཅས་ཀྱིས།      བདག་ཅག་མེས་པའི་བུ་རྒྱམས་ལ།

GURU KHAN DRÖ TS'HOK CHE KYI

DAK CHAK MÖ PAY BU NAM LA

Guru and hosts of dakinis, engulf the bodies of us devoted children with the splendor of your bodies.

ལུས་ལ་སྐྱེ་ཡིས་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།      ངག་ལ་གསུང་གིས་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།

LÜ LA KU YI JIN GYI LOP

NGAK LA SUNG GI JIN GYI LOP

Engulf our speech with the splendor of your speech. Engulf our minds with the splendor of your minds.

ཡིད་ལ་བྱམས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།

YI LA T'HUK KYI JIN GYI LOP

Engulf us with splendor in the bestowal of the four empowerments.

དབང་བཞི་བསྐྱར་བར་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།      ལྷུང་བཞི་དག་པར་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།

WANG ZHI KUR WAR JIN GYI LOP

GYU ZHI DAK PAR JIN GYI LOP

Engulf us with splendor to purify our four continuums. Engulf us with splendor that we may become

ལམ་བཞི་འབྲོངས་པར་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།      སྐྱེ་བཞི་ཐོབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།

LAM ZHI JONG PAR JIN GYI LOP

KU ZHI T'HOP PAR JIN GYI LOP

trained in the four paths. Engulf us with splendor that we may attain the four bodies.

ཨོཾ་ཨུང་ཧཱི་བཇླ་གུ་རུ་པཎྜ་དེ་བཟླ་གི་ཀྱི་ཀུ་ཡ་ཨུ་མྱི་ཤི་རྩུ་ཨོཾ།

OM AH HUNG BENZA GURU PEMA DEWA DAKINI KAYA ABHI KINTSA OM

ལྷ་ཀྱེ་ཨུ་ཤི་རྩུ་ཨོཾ།

WAKKA ABHI KINTSA AH

ཅི་ཏྲ་ཨུ་ཤི་རྩུ་ཧཱི།

TSITTA ABHI KINTSA HUNG

སའ་ཨུ་ཤི་རྩུ་ཧཱི།

SARWA ABHI KINTSA HRI

